

deca

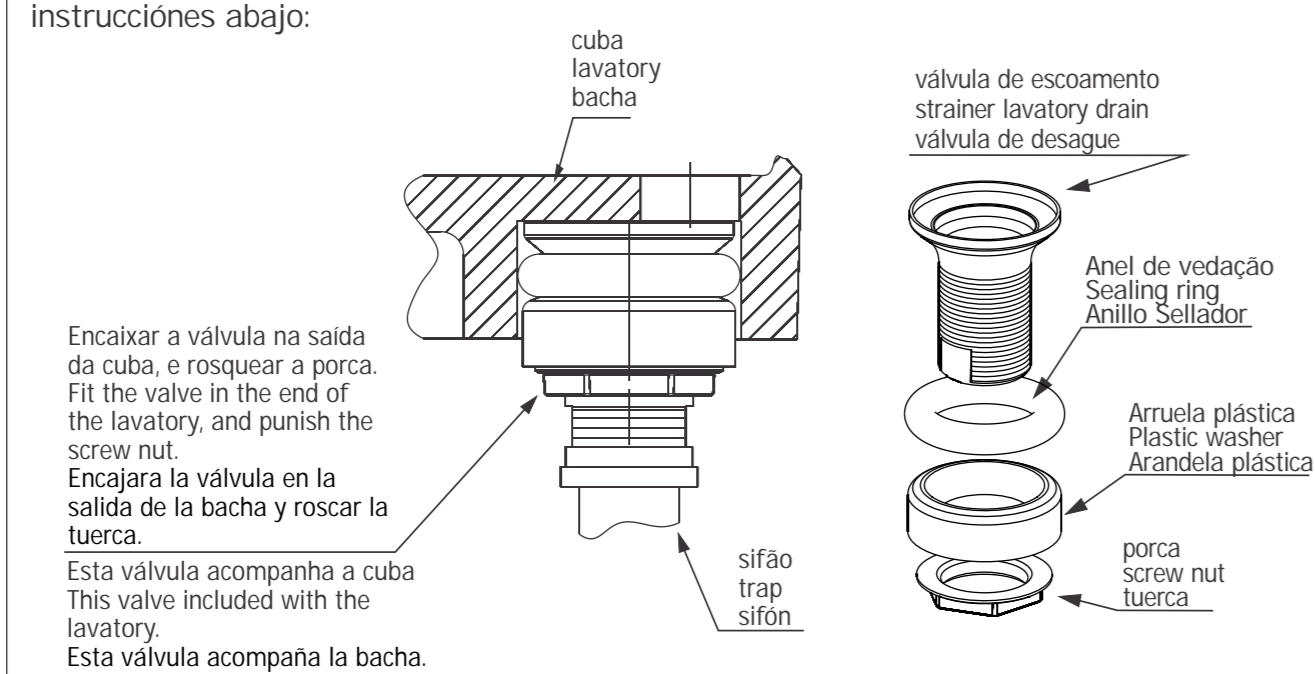
L870 Cuba de Sobrepor  
Self-Rimming Lavatory  
Bacha Sobre Mesada

## ATENÇÃO/ ATTENTION/ ATENCION:

- Nunca apóie a área esmaltada da louça sobre superfícies abrasivas.
- Never rest the glazed portion of the china over abrasive surfaces.
- Nunca apoyar el área esmaltada del lavatorio sobre superficies abrasivas.
- Se, durante o transporte, manuseio ou instalação, ocorrer algum acidente causando rachaduras ou trincas, a louça deverá ser inutilizada.
- If, during the transportation, handling, or installation, occurs any accident causing cracks or splits, the china should no longer be suitable for used.
- Si durante el transporte o instalación ocurrir algun accidente que cause rajaduras, el lavatorio deberá ser inutilizado.

Linha de corte do tampo  
Cutting line countertop  
Linea de corte de la tapaEixos de alinhamento (centro da cuba)  
Alignment axles (center of lavatory)  
Ejes de alineamento (centro del bacha)

Para instalar a válvula de escoamento oculta seguir as instruções abaixo:  
To install the special grid strainer lavatory drain, please follow the instructions below:  
Para instalar la válvula de desague oculta seguir las instrucciones abajo:



Utilize este gabarito para preparar o corte do tampo.  
Use this pattern to prepare the counter top.  
Utilise este modelo para preparar el corte de la tapa.

Gabarito de corte  
Cutting template  
Plantilla de corte

## INSTALAÇÃO/ INSTALLATION/ INSTALACION



Aplicar adesivo silicone (não incluso)  
Use silicone adhesive (not included)  
Usar solamente el adhesivo de silicona (no incluido)

## PORTUGUÊS:

- 1- Recortar o gabarito, posicioná-lo sobre tampo e cortar o tampo conforme gabarito.
  - 2 - Colocar a cuba sobre o tampo e centralizá-la. Traçar a linha de contorno externa da peça sobre o tampo, para orientar-se posteriormente à aplicação do adesivo (não incluso).
  - 3 - Com o tampo limpo, aplicar adesivo silicone em forma de cordão, internamente à linha de contorno.
  - 4 - Para instalação do misturador ou torneira proceder conforme abaixo. Utilizar óculos de segurança e luvas. **NUNCA BATER POR BAIXO, NA ÁREA NÃO ESMALTADA PARA DESTACAR AS PASTILHAS OU COMPLETAR A ABERTURA DOS ORIFÍCIOS.** Marcar com uma caneta piloto o centro da pastilha a ser destacada, cuja localização é perceptível através de uma suave depressão que determina sua linha de contorno. Bater firmemente com a parte esférica de um martelo de bola e completar a abertura batendo levemente para não danificar o produto.
  - 5 - Colocar a cuba sobre o tampo orientando-se pela linha de contorno. Pressioná-la firmemente para baixo a fim de uniformizar a camada do adesivo.
  - 6 - Remover o excesso de adesivo com estopa ou esponja. Opção: rejuntar se achar necessário.
- Dica: se for necessário remover a cuba, aquecer uma faca de lamina fina e inseri-la na camada de adesivo entre o tampo e a cuba, até que esta se solte.
- 7 - Recomendamos que a cuba só seja utilizada, após 12 horas da aplicação do adesivo.

## ENGLISH:

- 1 - Cut out template, position it on countertop and cut countertop along template lines.
  - 2 - Adequately position lavatory on countertop. Then draw a line along lavatory outer edges on countertop. This line should serve as a guide for applying an adhesive (not included) layer to fix lavatory.
  - 3 - Clean countertop thoroughly and apply a layer of silicone adhesive on the inner side of contour line.
  - 4 - To install the mixer or faucet, do as follows. For this operation use gloves and security glasses. **DO NOT HIT THE NON-ENAMELED AREA TO REMOVE THE PASTILLES OR COMPLETE THE HOLES.** Mark with a pilot pen the center of the pastille to be removed. Its localization is easily noticed by a slight depression which determines its contours line. Hit firmly the center of the pastille with the round part of a ball hammer and complete the opening by hitting gently in order to keep the product undamaged!
  - 5 - Press lavatory down and onto the contour line against countertop to spread adhesive more evenly.
  - 6 - Remove excess adhesive with a rag or a sponge.
- Option: if necessary, seal joints.
- Hint: to remove lavatory, heat a thin-bladed knife, insert it into the adhesive layer between countertop and lavatory and slide it along adhesive layer till lavatory is completely detached.
- 7 - Warning: lavatory should only be put to use 12 hours after adhesive has been applied.

## ESPAÑOL:

- 1- Recortar la plantilla, ponerla en posición sobre la tapa y cortar ésta, según las líneas de la plantilla.
  - 2- Poner la bacha sobre la tapa y centrarla. Trazar una línea del borde externo de la pieza sobre la tapa, para determinar la posición, después de aplicar el adhesivo de silicona (no incluido).
  - 3- Limpiar bien la tapa y aplicar el adhesivo de silicona en forma de cordón en el borde interno de la pieza.
  - 4 - Para la instalación del mezclador o grifo, hacerlo de la manera siguiente. Para efectuar esta operación se debe utilizar, guantes e lentes de seguridad. **NUNCA GOLPEAR POR ABAJO DE LA ÁREA NO ESMALTADA, PARA SACAR LAS PASTILLAS O ABRIR LOS ORIFICIOS.** Golpear firmemente con un puntero en el centro de la pastilla para retirarla, cuya localización es perceptible a través de una suave depresión que determina su línea de contorno. Abatir el orificio, golpeando suavemente con la parte esférica de un martillo de bola.
  - 5 - Poner la bacha sobre la tapa, colocándola en posición sobre la línea del borde externo. Presionarlo firmemente hacia abajo para que el adhesivo de silicona quede uniforme.
  - 6 - Quitar el exceso de silicona con una estopa o esponja. Opción: tapar las juntas si es necesario.
- Indicación: en el caso que se necesite remover la bacha, calentar un cuchillo de hoja delgada introduciéndolo en la camada de silicona entre la tapa y la bacha, hasta que la bacha se suelte.
- 7 - Se recomienda que la bacha solamente se utilice después de 12 horas de aplicado el adhesivo de silicona.

## MANUTENÇÃO E CONSERVAÇÃO/ MAINTENANCE AND CONSERVATION/ MANTIENIMIENTO Y CONSERVACION

LIMPEZA DO ACABAMENTO: LIMPE APENAS COM PANO MACIO, ÁGUA E SABÃO NEUTRO. NÃO USE PALHA DE AÇO, SAPÓLIO OU PRODUTOS QUÍMICOS.  
FINISH SURFACE CLEANING: CLEAN WITH A SMOOTH CLOTH, WATER, AND NEUTRAL SOAP ONLY. DO NOT USE STEEL WOOL, SCOURING POWDER, OR CHEMICAL PRODUCTS.  
LIMPIEZA: LIMPIAR CON UN PAÑO SUAVE, AGUA Y JABÓN NEUTRO. NO USAR ESPONJA DE ACERO, ABRASIVOS U OTROS PRODUCTOS QUÍMICOS.

LIMPEZA DA VÁLVULA DE ESCOAMENTO OCULTA: DESMONTE A VÁLVULA DE ESCOAMENTO OCULTA. LIMPE-A COM ÁGUA CORRENTE.  
SPECIAL GRID STRAINER LAVATORY DRAIN CLEANING: TAKE OFF THE SPECIAL GRID STRAINER LAVATORY DRAIN. CLEAN IT WITH STREAMING WATER.  
LIMPIEZA DE LA VÁLVULA DE DESAGÜE OCULTA: SAQUE LA VÁLVULA DE DESAGÜE OCULTA. LIMPIE LA VÁLVULA CON UN FLUJO DEL AGUA.

## COMPOSIÇÃO BÁSICA/ BASIC COMPOSITION/ COMPOSICION BÁSICA

LOUÇA: ARGILA, FELDSPATO, CÁLIUM, VIDRADOS E CORANTES INORGÂNICOS.  
VÁLVULA DE ESCOAMENTO OCULTA: LIGAS DE COBRE (BRONZE E LATÃO), PLÁSTICOS DE ENGENHARIA E ELASTÔMEROS.  
CHINA: CLAY, FELDSPAR, KAOLIN, GLAZES AND INORGANIC DYES.  
SPECIAL GRID STRAINER LAVATORY: COOPER ALLOYS (BRONZE AND BRASS), ENGINEERING PLASTIC AND ELASTOMERS.  
LAVABO: ARCILLA, FELDESPATO, CAOLÍN, VIDRIADOS Y COLORANTES INORGÁNICOS.  
VÁLVULA DE DESAGÜE OCULTA: ALEACIÓN DE COBRE (BRONCE Y LATÓN), PLÁSTICOS DE INGENIERÍA Y ELASTÓMEROS.

A Deca se reserva o direito de alterar este produto, sem prévio aviso.  
Deca reserves the right to change this product without previous notice.  
Deca se reserva el derecho de alterar lo producto sin aviso previo.

deca



DURATEX S.A.  
Escritório Comercial R. Comendador Souza, 57 - CEP 05037-090 - São Paulo SP - Fone: 55 (11) 3874-1600  
L1 F. Av. Antonio Frederico Giovan, 118 - CEP 13213-030 - Jandira SP - CNPJ: 97.837.181/0022-77 - Inscr. Est.: 407.489.356-119  
L5 Av. das Indústrias, 264 - CEP 73032-660 - São Leopoldo RS - CNPJ: 97.837.181/0027-86 - Inscr. Est.: 124.026.135-4  
L1 E. Herveiro Espanol, 189 - CEP 52138-000 - Jandira SP - CNPJ: 97.837.181/0031-62 - Inscr. Est.: 407.504.2581-19  
L1 R. Tronco Distribuidor Rodovia Norte km 01, s/nº - CEP 54590-000 - Cabo de Santo Agostinho PE - CNPJ: 97.837.181/0029-48 - Inscr. Est.: 39.963.284  
L1 R. José Antonio Ferreira de Miranda, 1457 - CEP: 58082-797 - João Pessoa PB - CNPJ: 97.837.181/0039-70 - Inscr. Est.: 161.761.720  
L1 Rodovia Presidente Dutra, Km. 179 - CEP: 26235-320 - Quatzenau - BA CNPJ: 97.837.181/0032-43 - Inscr. Est.: 79287.761  
Indústria Brasileira

ATENÇÃO AO CONSUMIDOR  
Ligue para 0800 011 7077 ou  
envie email para atendimento@deca.com.br  
deca.com.br | hydraflo®

10 anos  
de garantia  
construção

## Certificado de Garantia

Os metais e louças sanitários DECA, a presente garantia não será aplicada nas seguintes situações: - Produtos instalados em locais onde a água é considerada não potável ou contendo impurezas e substâncias estranhas a mesma, que ocasionem mau funcionamento do produto.  
- Danos sofridos pelo produto em consequência de quedas acidentais, mau trato, manuseio inadequado, instalação incorreta e erros de praxe.  
- Danos causados aos acabamentos por limpeza inadequada (produtos químicos, solventes, abrasivos do tipo saponáceo, pasta de dente, esponja dupla face).  
- Danos causados aos acabamentos por uso regular, tais como: vidrantes, gaxetas, anéis de vedação, garranchos, curvas, mecanismos de vedação, etc.  
- Produtos que foram reparados por pessoas não autorizadas pelo Serviço Autorizado DECA.  
- Aplicação de peças não originais ou inadequadas, ou ainda adaptação de peças adicionais sem autorização prévia do fabricante.

Produtos instalados para USO PÚBLICO, que terão os períodos de garantia reduzidos em 50%.  
Ocorrendo eventual necessidade de manutenção em seu produto, utilize a rede de Pontos de Serviço Autorizado DECA, ou contate nossos outros serviços para quaisquer esclarecimentos.  
Este Certificado é válido em todo o Território Nacional.